|  |  |
| --- | --- |
| The International Teleocmmunication Union - Connecting the World. | **Международный союз электросвязи**  **Бюро стандартизации электросвязи** |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  |  | Женева, 18 февраля 2020 года |
| Осн.: | **Коллективное письмо 6/2 БСЭ** SG2/RC | – Администрациям Государств – Членов Союза  – Членам Сектора МСЭ-Т  – Ассоциированным членам МСЭ-Т, участвующим в работе 2‑й Исследовательской комиссии  – Академическим организациям − Членам МСЭ |
| Тел.: Факс: Эл. почта: Веб-страница: | +41 22 730 5415 +41 22 730 5853 [tsbsg2@itu.int](mailto:tsbsg2@itu.int) <http://itu.int/go/tsg02> |

|  |  |
| --- | --- |
| Предмет: | **Собрание 2‑й Исследовательской комиссии, Женева, 27 мая − 5 июня 2020 года** |

Уважаемая госпожа,  
уважаемый господин,

Имею честь пригласить вас принять участие в следующем собрании 2‑й Исследовательской комиссии (Эксплуатационные аспекты предоставления услуг и управления электросвязью), которое пройдет в штаб-квартире МСЭ в Женеве с 27 мая по 5 июня 2020 года включительно.

2-я Исследовательская комиссия МСЭ-Т является ведущей исследовательской комиссией по вопросам нумерации, наименования, адресации, идентификации и маршрутизации, ведущей исследовательской комиссией по определению услуг; ведущей исследовательской комиссией по вопросам использования электросвязи для оказания помощи при бедствиях/раннего предупреждения о них, способности сетей к восстановлению и их восстанавливаемости, а также ведущей исследовательской комиссией по вопросам управления электросвязью. Информация о разрабатываемых направлениях работы ИК2 МСЭ-Т размещена по адресу: [www.itu.int/itu-t/workprog/wp\_search.aspx?sg=2](http://www.itu.int/itu-t/workprog/wp_search.aspx?sg=2). Шаблоны для вкладов опубликованы на странице веб-сайта МСЭ "Непосредственное размещение документов" ([Direct Document Posting](http://www.itu.int/net/ITU-T/ddp/Default.aspx?groupid=T17-SG02)), а с руководящими указаниями по подготовке вкладов можно ознакомиться по адресу: <http://www.itu.int/rec/T-REC-A.2-201211-I>.

Открытие собрания состоится в первый день его работы в 09 час. 30 мин., а регистрация участников начнется в 08 час. 30 мин. [при входе в здание "Монбрийан".](https://www.itu.int/en/about/Documents/itu-plan.pdf) Ежедневная информация о распределении залов заседаний будет представлена на экранах, расположенных при входах в здания штаб-квартиры МСЭ, и в онлайновом режиме [здесь](http://handle.itu.int/11.1002/apps/meeting-rooms).

ПРИМЕЧАНИЕ. − Пленарное заседание начнется в 09 час. 30 мин. в понедельник, 1 июня 2020 года.

Основные предельные сроки

|  |  |
| --- | --- |
| 27 марта 2020 г. | − [Представление вкладов Членов МСЭ-Т,](http://itu.int/net/ITU-T/ddp/) для которых запрашивается письменный перевод |
| 15 апреля 2020 г. | − Представление запросов на стипендии (через онлайновую форму регистрации; см. подробную информацию в **Приложении** **A**)  − Представление запросов на обеспечение устного перевода (через онлайновую форму регистрации) |
| 27 апреля 2020 г. | − Предварительная регистрация (через онлайновую форму регистрации на [домашней странице исследовательской комиссии](http://www.itu.int/en/ITU-T/studygroups/2017-2020/02/Pages/default.aspx))  − Представление запросов писем для содействия в получении визы (через онлайновую форму регистрации; см. подробную информацию в **Приложении** **A**) |
| 14 мая 2020 г. | − [Представление вкладов Членов МСЭ-Т](http://itu.int/net/ITU-T/ddp/) (с использованием опции "Непосредственное размещение документов") |

Практическая информация о собрании приведена в **Приложении A**. Проект **повестки дня и** **графика работы** собрания, подготовленные Председателем Исследовательской комиссии г‑ном Филом Раштоном (Соединенное Королевство), приведены в **Приложении B**.

Обновления к повестке дня содержатся в Документе [SG2-TD964](https://www.itu.int/md/T17-SG02-200527-TD-GEN-0964/en). Обновления графика содержатся в Документе [SG2-TD963](https://www.itu.int/md/T17-SG02-200527-TD-GEN-0963/en).

Желаю вам плодотворного и приятного собрания.

|  |  |
| --- | --- |
| С уважением,  Чхе Суб Ли Директор Бюро  стандартизации электросвязи | This QR code redirects to the latest meeeting information at: http://handle.itu.int/11.1002/groups/sg2  ИК2 МСЭ-T |
| Последняя информация о собрании |

**Приложения**: 2

ПРИЛОЖЕНИЕ A

Практическая информация для собрания

МЕТОДЫ И СРЕДСТВА РАБОТЫ

**ПРЕДСТАВЛЕНИЕ ДОКУМЕНТОВ И ДОСТУП К ДОКУМЕНТАМ**: Собрание будет проходить на безбумажной основе. Вклады Членов следует представлять, используя опцию "[Непосредственное размещение документов](http://itu.int/net/ITU-T/ddp/)"; проекты TD следует представлять по электронной почте в секретариат исследовательских комиссий, используя [соответствующий шаблон](https://www.itu.int/en/ITU-T/studygroups/Pages/templates.aspx). Доступ к документам собрания обеспечивается с домашней страницы Исследовательской комиссии и ограничен Членами МСЭ‑Т, имеющими [учетную запись пользователя МСЭ](http://www.itu.int/TIES/) с доступом к TIES.

**УСТНЫЙ ПЕРЕВОД**: Устный перевод будет обеспечиваться по запросу Государств-Членов на заключительном пленарном заседании. Запросы следует делать путем отметки в соответствующей ячейке регистрационной формы **не позднее чем за шесть недель до первого дня работы собрания**.

Делегаты могут воспользоваться средствами **БЕСПРОВОДНОЙ ЛВС**, расположенными во всех залах заседаний МСЭ (SSID: "ITUwifi", пароль: itu@GVA1211). Подробная информация представлена на месте и на веб-сайте МСЭ-Т (<http://itu.int/ITU-T/edh/faqs-support.html>).

**ЯЧЕЙКИ С ЭЛЕКТРОННЫМ ЗАМКОМ** доступны на протяжении собрания по электронному пропуску делегата МСЭ-Т с функцией RFID. Ячейки с электронным замком расположены непосредственно за регистрационной зоной на цокольном (ground) этаже [здания "Монбрийан".](https://www.itu.int/en/about/Documents/itu-plan.pdf)

**ПРИНТЕРЫ** расположены в зонах отдыха для делегатов и вблизи всех [основных залов заседаний](https://www.itu.int/en/about/Documents/itu-plan.pdf). Чтобы избежать необходимости устанавливать драйверы на компьютеры делегатов, документы можно распечатать "электронным путем", направив их по электронной почте на желаемый принтер. Подробная информация приведена по адресу: <http://itu.int/ITU-T/go/e-print>.

**ПОРТАТИВНЫЕ КОМПЬЮТЕРЫ ДЛЯ ВРЕМЕННОГО ПОЛЬЗОВАНИЯ** доступны для делегатов в службе помощи МСЭ ([servicedesk@itu.int](mailto:servicedesk@itu.int)) и выдаются по принципу "первым пришел – первым обслужен".

ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ РЕГИСТРАЦИЯ, НОВЫЕ ДЕЛЕГАТЫ, СТИПЕНДИИ И ВИЗОВАЯ ПОДДЕРЖКА

**ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ РЕГИСТРАЦИЯ**: Предварительная регистрация является обязательной и ее следует осуществлять в онлайновой форме на домашней странице Исследовательской комиссии **не позднее чем за один месяц до начала собрания**. Как указано в [Циркуляре 68 БСЭ](https://www.itu.int/md/T17-TSB-CIR-0068), в новой системе регистрации требуется утверждение всех заявок на регистрацию координатором. Порядок настройки автоматического утверждения этих заявок описан в [Циркуляре 118 БСЭ](https://www.itu.int/md/T17-TSB-CIR-0118). Некоторые опции в регистрационной форме применяются только для Государств-Членов, в том числе: функция, запросы на устный перевод и запросы стипендий. Членам МСЭ предлагается по мере возможности включать в свои делегации женщин.

**НОВЫМ ДЕЛЕГАТАМ** предлагается программа наставничества, включающая приветственный брифинг по прибытии, сопровождаемое посещение штаб-квартиры МСЭ и ознакомительную сессию о работе МСЭ-T. Если вы желаете принять участие в этой программе, просим обращаться по адресу: [ITU‑Tmembership@itu.int](mailto:ITUTmembership@itu.int). Краткое руководство для новых участников приведено [здесь](https://www.itu.int/en/ITU-T/info/Documents/ITU-T-Newcomer-Guide.pdf).

**СТИПЕНДИИ**: Для содействия участию представителей из отвечающих критериям стран могут быть предоставлены до двух частичных стипендий на страну, при условии наличия финансирования. В рамках новой системы регистрации формуляры запросов на предоставление стипендий будут направлены тем делегатам, которые сделали отметку в соответствующей ячейке регистрационной формы. **Запросы на предоставление стипендий должны быть получены** **не позднее 15 апреля 2020 года, в связи с чем настоятельно рекомендуется зарегистрироваться для участия в мероприятии и начать процесс подачи запроса не позднее, чем за семь недель до собрания**. Просим принять к сведению, что при принятии решений о предоставлении стипендий будут учитываться следующие критерии: имеющийся бюджет МСЭ; активное участие, в том числе представление соответствующих письменных вкладов; справедливое распределение между странами и регионами и гендерный баланс.

**ВИЗОВАЯ ПОДДЕРЖКА**: В случае необходимости визы следует запрашивать до даты прибытия в Швейцарию в посольстве или консульстве, представляющем Швейцарию в вашей стране, или, если в вашей стране такое учреждение отсутствует, в ближайшем к стране выезда. Предельные сроки различаются, поэтому предлагается проверить их в соответствующем представительстве и подать запрос заблаговременно.

В случае возникновения трудностей Союз на основании официального запроса представляемых вами администрации или объединения может обратиться в компетентные органы Швейцарии, с тем чтобы содействовать в получении визы. Подготовка письма, содержащего просьбу о выдаче визы, занимает, как правило, 15 дней после утверждения регистрации координатором от вашей организации по вопросам регистрации. Вследствие этого запросы следует делать путем отметки в соответствующей ячейке регистрационной формы **не менее чем за один месяц до начала собрания**. Все вопросы следует направлять в Секцию поездок МСЭ ([travel@itu.int](mailto:travel@itu.int)) с пометкой "**визовая поддержка**" (**visa support**).

**Посещение Женевы: гостиницы, общественный транспорт**

**ПОСЕТИТЕЛИ ЖЕНЕВЫ**: Практическая информация для делегатов, участвующих в собраниях МСЭ в Женеве, содержится по адресу: <http://itu.int/en/delegates-corner>.

**СКИДКИ В ГОСТИНИЦАХ**: Ряд гостиниц в Женеве предлагают льготные тарифы для делегатов, принимающих участие в собраниях МСЭ, и предоставляют карту, которая обеспечивает бесплатный доступ к системе общественного транспорта Женевы. Список соответствующих гостиниц и руководство по запросу скидки, содержатся по адресу: <http://itu.int/travel/>.

ANNEX B

Draft Agenda

NOTE − Updates to the agenda can be found in [SG2-TD964/GEN](https://www.itu.int/md/T17-SG02-200527-TD-GEN-0964/en).

**1 Opening plenary meeting**

1.1 Opening of the meeting

1.2 Adoption of the agenda and other administrative issues (including timetable and room allocation)

1.3 Study group structure and leadership

1.4 Reports of SG2 work and follow-up actions

a) Approval of Reports SG2-R16 to SG2-R18

b) Activities since the last meeting of SG2: Rapporteur meetings and interim activities

c) Report on Numbering, Naming, Addressing and Identification issues, including NCT (Numbering Coordination Team)

d) Report on activities related to misuse of numbering resources

e) Report on activities related to developing countries, including reports of regional groups

f) Status of discussions regarding Recommendations to be determined or consented

1.5 Reports of other meetings

a) TSAG highlights (10-14 February 2020)

b) Etc.

1.6 Working methods

1.7 Liaison statements received

1.8 Other issues for this meeting

a) SG2 report to WTSA-20

b) Streamlining Resolutions

1.9 Procedural notifications

**2 Closing plenary meeting**

2.1 Reports of the meetings of Working Parties, and the ad hoc group on developing country issues, etc.

2.2 Approval of Recommendations under TAP (Traditional Approval Process)

2.3 Determination of Recommendations under TAP

2.4 Recommendations Consented under AAP (Alternative Approval Process)

2.5 Deletion or renumbering of Recommendations

2.6 Supplements/non-normative amendments agreed

2.7 Technical reports agreed

2.8 Outgoing liaison statements, including those reporting to TSAG on lead study group activities:

a) Numbering, naming, addressing, identification and routing

b) Service definition

c) Telecommunications for disaster relief/early warning, network resilience and recovery

d) Telecommunication Management

e) Other

2.9 Recommendation status and work plans

2.10 Date and place of future meetings

2.11 Other business

2.12 Closure of the meeting

**Study Group 2 time plan, Geneva, 27 May − 5 June 2020**Updates to the time plan can be found in [SG2-TD963](https://www.itu.int/md/T17-SG02-200527-TD-GEN-0963/en)

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | **Tuesday 26 May** | | | | | | | **Wednesday 27 May** | | | | | | | **Thursday 28 May** | | | | | | | **Friday 29 May** | | | | | | | **Sunday 31 May** | | | | | | |
| 0 | 1 | 2 |  | 3 | 4 | 5 | 0 | 1 | 2 |  | 3 | 4 | 5 | 0 | 1 | 2 |  | 3 | 4 | 5 | 0 | 1 | 2 |  | 3 | 4 | 5 | 0 | 1 | 2 |  | 3 | 4 | 5 |
| **SG2 Plen** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **Management** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | XAA | XAA |  |
| **WP1/2 Plen** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **Q1/2\*** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | X3 |  |  |  |  |  | X3 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **Q2/2** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **Q3/2** |  |  |  |  |  |  |  |  | X | X |  | X | X |  |  | X | X |  | X |  |  |  | X | X4 |  |  | X4 |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **WP2/2 Plen** |  |  |  |  |  |  |  |  | R1 | R1 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **Q5/2** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | R | X |  |  | R2 | R |  |  |  |  |  | R | R |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **Q6/2** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | R2 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **Q7/2** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | X | X |  |  |  |  |  | R | X |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **Other** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **Sessions times: 0 - 0830-0930; 1 - 0930-1045; 2 - 1115-1230; Lunch  - 1230-1430; 3 - 1430-1545; 4 - 1615-1745; 5 - 1800→** (except for Friday, when the morning session will be 0900 to 1200 hours) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Key**: 📹 – Webcast; R – Remote participation | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | **Monday 1 June** | | | | | | | **Tuesday 2 June** | | | | | | | **Wednesday 3 June** | | | | | | | **Thursday 4 June** | | | | | | | **Friday 5 June** | | | | | | |
| 0 | 1 | 2 |  | 3 | 4 | 5 | 0 | 1 | 2 |  | 3 | 4 | 5 | 0 | 1 | 2 |  | 3 | 4 | 5 | 0 | 1 | 2 |  | 3 | 4 | 5 | 0 | 1 | 2 |  | 3 | 4 | 5 |
| **SG2 Plen** |  | **📹**A | **📹**A |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | **📹**A | **📹**A |  |
| **Management** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | XAA |  |  |  |  |  |  |  |
| **WP1/2 Plen** |  |  | R5 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | R14 | R14 |  |  |  |  |
| **Q1/2\*** |  |  |  |  | R7 | R |  |  | X | X |  | X8 | X |  |  | X | X |  | X | X |  |  |  | X13 |  | X13 | X |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **Q2/2** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | X8 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | X13 |  | X13 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **Q3/2** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **WP2/2 Plen** |  |  | R5 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | R14 | R14 |  |  |  |  |
| **Q5/2** |  |  |  |  | X | X |  |  |  | R |  |  |  |  |  | X10 | R |  |  | X |  |  |  |  |  | R13 | R |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **Q6/2** |  |  |  |  |  |  |  |  | R |  |  |  |  |  |  | X10 |  |  |  |  |  |  | R13 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **Q7/2** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | X | X |  |  | X10 |  |  | R |  |  |  |  | R13 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **Other** |  |  |  | X6 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | X9 |  |  | X11 |  |  | X12 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | X15 |  |  |  |
| **Sessions times: 0 - 0830-0930; 1 - 0930-1045; 2 - 1115-1230; Lunch  - 1230-1430; 3 - 1430-1545; 4 - 1615-1745; 5 - 1800→** (except for Friday, when the morning session will be 0900 to 1200 hours) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Key**: 📹 – Webcast; R – Remote participation | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

**Notes**

\* All sessions/joint sessions for Q1/2 normally start at 0900 hours in the morning and 1400 hours in the afternoon.

Please consult the screens for the exact meeting times for each Question. Ad-hoc groups should normally meet outside the hours of the Questions.

|  |  |
| --- | --- |
| **AA** | The Management Team will meet:   * Sunday, 31 May 2020, 1430 to 1730 hours * Thursday, 4 June 2020, 1730 to 1830 hours |
| **A** | **The opening plenary** of Study Group 2 will start at **0930 hours** on Monday, **1 June 2020**.  **The closing plenary** of Study Group 2 will start at **1430 hours** on Friday, **5 June 2020**. |
| **1** | Opening plenary of WP2/2. |
| **2** | Joint session of Q5/2 and Q6/2. |
| **3** | These Q1/2 meetings will be used for Liaison Statement preparation. |
| **4** | Session devoted to finalizing the Q3/2 meeting report. |
| **5** | The opening plenary of WP1/2 and a joint session of Q5, 6, 7/2 will start immediately after the end of the opening plenary of SG2. |
| **6** | Newcomers' tutorial session from 1230 to 1330 hours on Monday, 1 June 2020. |
| **7** | Q1/2 will start immediately after the end of the opening plenary of WP1/2. |
| **8** | Joint session of Q1/2 and Q2/2. Once completed, Q1/2 will take the remaining time. |
| **9** | Ad-hoc meeting on streamlining PP and WTSA Resolutions from 0800 to 0900 hours on Wednesday, 3 June 2020. |
| **10** | Joint session of Qs 5/2, 6/2 and 7/2, starting at 0900 hours. Once completed, Q5/2 will take the remaining time. |
| **11** | Ad-hoc meeting on preparation for WTSA-20 from 1300 to 1400 hours on Wednesday, 3 June 2020. |
| **12** | Ad-hoc meeting on vocabulary and definitions from 1730 to 1815 hours on Wednesday, 3 June 2020. |
| **13** | Session devoted to finalizing meeting reports (WP1/2 will run in sequence: Q2/2, Q1/2). |
| **14** | **The closing plenaries** of Working Parties 1/2 and 2/2 will run in parallel from **0900 hours** on Friday, **5 June 2020**. |
| **15** | Ad-hoc group on Developing Country issues from 1230 to 1330 hours on Friday, 5 June 2020. |

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_